

- http://www.cppmsp74.ru/gallery/Pril_k_8127_met._rek.po_obucheniiu_in_ostrannykh_grazhdan.pdf (дата обращения: 22.12.2025).
3. Омельченко Е.А. Дети из таджикских и узбекских семей в Пермском крае: проблемы адаптации в иноэтничной среде // Вестник НИИ гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия. 2021. № 2. С. 93–103.
 4. Сборник диктантов и изложений (приложение к учебнику «Практический курс русского языка»): учебное пособие для студентов довузовского этапа обучения / сост. М.Ю. Зырянова, М.А. Полякова. Воронеж: Изд-во Воронежского государственного университета, 2007. 33 с.

УДК 811.161.1

ШИЛОВА Ольга Геннадьевна – старший преподаватель кафедры иностранных языков, ТвГТУ, Тверь (shilovaolga71@yandex.ru)

ЯВАРИ Юлия Владимировна – старший преподаватель кафедры иностранных языков, ТвГТУ, Тверь (juliavy@yandex.ru)

ПЕРСОНИФИКАЦИЯ КАК СРЕДСТВО СОЗДАНИЯ ЭМОЦИОНАЛЬНЫХ АССОЦИАЦИЙ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ ИДЕИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

© Шилова О.Г., Явари Ю.В., 2026

Аннотация. Статья посвящена персонификации (олицетворению) в литературном произведении. Дано определение, а также приведена классификация этого явления. Рассмотрены примеры из произведений русской и зарубежной литературы с целью продемонстрировать данный литературный прием как важный инструмент для более глубокого понимания характера персонажей и идеи произведения в целом.

Ключевые слова: стилистический прием, персонификация, олицетворение, антропоморфизм, хреаморфизм, метаморфическая персонификация, литературное произведение, образные ассоциации.

Shilova O.G. – Senior Lecturer of the Department of Foreign Languages, TvSTU, Tver (shilovaolga71@yandex.ru)

Yavari Yu.V. – Senior Lecturer of the Department of Foreign Languages, TvSTU, Tver (juliavy@yandex.ru)

PERSONIFICATION AS A MEANS OF CREATING EMOTIONAL ASSOCIATIONS TO CONVEY THE IDEA OF A LITERARY WORK

Abstract. This article examines personification in literary works. It defines and classifies this phenomenon. Examples from Russian and foreign literature are examined to demonstrate this literary device as an important tool for a deeper understanding of the characters and the overall message of the work.

Keywords: stylistic device, personification, anthropomorphism, chremamorphism, metamorphic personification, literary work, figurative associations.

Персонификация (олицетворение) – фигура речи, литературный прием, приписывающий человеческие качества, эмоции или действия неодушевленным предметам, животным, явлениям и идеям. Персонификация является мощным инструментом, позволяющим авторам создавать яркие, динамичные образы, чтобы достичь определенного эффекта, тона, настроения, атмосферы, вызвать эмоции и помочь тем самым читателю или собеседнику изящно и убедительно понять сложные идеи. При олицетворении неодушевленного предмета или абстрактного понятия происходит описание предмета словами и выражениями, присущими человеческим чертам. Таким образом, применение образного языка позволяет неожиданно и по-новому проиллюстрировать конкретный момент, добавляя интерес, драматизм, вовлечение аудитории [7; 8]:

«Холод полоснул меня по лицу» [6] (болезненное ощущение, передающее осознание растерянности, неудачи, провала).

«За ночь холод был съеден без остатка. ... Воробьи несли разный вздор. ... Небо было в мелких облачных клетках Ветер млея под карнизом» [2, с. 78]. «Паровоз закричал полным голосом, и поезд тронулся...» [2, с. 24]. «Солнце сидело на всех крышах... На сырых телеграфных столбах ежились мокрые объявления...» [2, с. 52]. «Грозу унесло без следа, и, аркой перекинувшись через всю Москву, стояла в небе разноцветная радуга, пила воду из Москвы-реки» [1, с. 543] (перемены к лучшему, оживление, надежды, оптимизм).

«Счет за электричество обвинительно смотрел на нее» [6] (образно передается неожиданное осознание безрассудного превышения трат, упрек и сожаление).

«Все пожрала тьма, напугавшая все живое в Ершалаиме и его окрестностях» [1, с. 432]. «Она (туча) уже навалилась своим брюхом на Лысый Череп, ... навалилась на храм в Ершалаиме, сползла дымными потоками с холма его и залила Нижний Город. Она вливалась в окошки Она не спешила отдавать свою влагу и отдавала только свет. Лишь только

дымное черное варево распарывал огонь...» [1, с. 432]. «...и страшные безглазые золотые статуи взлетали к черному небу, простирая к нему руки» [1, с. 433] (катастрофа, противостояние подлости и чести, лицемерия и искренности, трусости и решительности, добра и зла).

«Ветер скрежетал зубами о стекло и разъяренно грохотал железными водостоками крыш» [6] (через природное явление передается тревога, угроза, предчувствие чего-то страшного, неминуемого).

«Осень дунула ей в лицо, как будто припудрила дождевой пылью...» [5, с. 37] (грусть, обреченность, одиночество).

Капельмейстер «Иван Иванович ужасно любил такие пьесы, где все время шла отчаяннейшая фуга, – где жалобное рыдание флейт смешивалось с патетическими восклицаниями кларнета, – где гудел самым безжалостным образом тромбон, – и все покрывалось глухим рокотанием турецкого барабана...» [3, с. 535] (какофония, безумство, граничащее с отчаянием).

«Ее полуразвалившийся бюст вяло прыгал в перекрашенной кофточке. На голове рос веничек седеющих волос...» [2, с. 61] (подчеркивается контраст во внешнем облике героини сегодня по сравнению с ее молодостью).

Существует несколько форм персонификации: антропоморфизм, зооморфизм, хреаморфизм, метаморфическая персонификация.

Антропоморфизм – персонификация в ее наиболее экстремальном проявлении, основа массовой культуры и анимационных фильмов (Уолт Дисней построил целую империю на антропоморфизме). Этот литературный прием изображает предметы или животных (зооморфизм) так, как если бы они были людьми. Этими предметами может быть что угодно: от «щеголеватого канделябра с французским акцентом до старого башмака или копировального аппарата» [6], но когда они антропоморфизированы, то выглядят как люди: Люмьер (канделябр), мажордом Когсворт (часы), миссис Поттс (чайник), Пикколо (дудка) из «Красавицы и Чудовища»; старая чернильница и гусиное перо из «Стойкого оловянного солдатика» Г.Х. Андерсена; Кот и Мышонок из «Том и Джерри»; Кролик из «Алисы в Стране Чудес»; Кот Матроскин и Пес Шарик из «Трое из Простоквашино»; Заяц и Волк из «Ну, погоди!», а также многие другие персонажи. Если не считать лап и хвостов, шерсти и когтей, все в этих животных очень похоже на человеческое; однако то, что персонажи изображены в виде животных, придает повествованию другое измерение, создавая филигранные акценты и целые личности.

Хреаморфизм является обратной стороной персонификации: он приписывает нечеловеческие характеристики человеческому (или гуманоидному) существу: «английская роза» (неприметная женщина), «нежная фиалка гуляла на залитой солнцем лужайке» (робкая, застенчивая и в то же время прекрасная девушка), «он двигался со скоростью ледника»,

«она взорвалась от негодования» [6]. Таким образом, с целью придать человеку новую величину (больше значимости) используются образы из мира природы.

Олицетворение может сочетаться с другими приемами, такими как метафора: «Но Джордж оседлал одного из любимейших своих коньков и теперь мчался во весь дух, поднимая тучи словесной пыли» [4, с. 33] или сравнение: «Я попытался захлопнуть дверь перед ужасом, который накинудся на меня, сбивая с ног, как свирепый непрошенный гость, но его лапа застряла в дверном проеме, и я ощутил, как его ледяная клешня тянется, чтобы вцепиться в мое сердце» [8]; «Пружины разбитого матраца кусали его, как блохи. ...Пружины под ним блеяли» [2, с. 70].

Несомненно, персонификация присутствует не только в литературе, но и в нашей повседневной речи: «Камера любит тебя» (эту фразу можно часто услышать в киноиндустрии и модельном бизнесе, когда речь идет о чьей-то фотогеничности); «Вывеска о распродаже за полцены звала ее» (в реальной жизни мы склонны использовать олицетворение, чтобы снять с себя ответственность и вину за свой выбор); «Комиксы стали его постоянными спутниками на протяжении всего детства» (олицетворение может передавать глубокую связь между человеком и его самыми ценными вещами) [6].

Персонификация занимает заметное место среди стилистических приемов, оказывая существенное влияние на читателя и повествование. Олицетворение может функционировать с целью:

описания обстановки. К примеру, персонаж приходит в новую школу, и следующие олицетворения «стены смотрели на него сверху вниз» или «железные ворота угрожающе нависали над входом» [6] не просто выражают описание ржавых дверей и серых стен невзрачного здания, а передают ожидания героя чего-то нового, пугающего своей неизвестностью, чего-то тревожного и даже враждебного. Здесь просматривается связь между персонажем и обстановкой, что предоставляет читателю возможность понять, в каком направлении будет развиваться эта связь;

усиления образности. Тщательный выбор слов является важным аспектом в создании красочных образов, придает описанию происходящего совершенно иное звучание и тональность. Например, дождь олицетворяется в виде капель, «выплясывающих тарантеллу на тротуаре», «опрометчиво плюхающихся на землю», «падающих так, словно цепляться за небо стало слишком обременительно» [6] и т.д.;

установления контакта с читателем. Наделяя неодушевленные предметы человеческими качествами, автор мгновенно создает связь, которая оживит абстрактные идеи и будет понятна читателю: «Ураган терзал сад» [1, с. 433]; «Осень шаталась по саду, путалась в деревьях, шуршала листьями...» [5, с. 32]; «Луна давно сгинула. ... Лужи снова

затянуло ломким вафельным льдом. На улице ... ветер дрался с вывесками» [2, с. 18]. Большинство читателей смогут представить, как это выглядит. Наделение неодушевленных предметов человеческими качествами вызывает интуитивную реакцию подключаться к первобытным эмоциям с помощью выразительных образов и воображения.

Как видно, олицетворение, изобилующее в литературе, является превосходным инструментом, с помощью которого писатели могут передавать смысл посредством ярких образов, не прибегая к многословным объяснениям.

Подводя итоги, необходимо отметить, что, как и другие стилистические приемы, персонификация, основанная на образных ассоциациях, позволяет читателю не только улучшить восприятие, глубже понять идею произведения и оценить художественное мастерство автора, обычно вызывающее чувство эстетического удовольствия, но и подробно запомнить текст.

Библиографический список

1. Булгаков М.А. Мастер и Маргарита. М.: Астрель: АСТ, 2011. 571 с.
2. Ильф И.А. Двенадцать стульев; Золотой теленок // Романы. М.: Худож. Лит., 1992. 624 с.
3. Куприн А.И. Последний дебют // Собрание сочинений: в 6 т. М.: Гослитиздат, 1957. Т. 2. 535 с.
4. Олдингтон Р. Смерть героя. М.: АСТ, 1961. 470 с.
5. Устинова Т.В. На одном дыхании! М.: Эксмо, 2015. 384 с.
6. Callaghan F. What Is Personification? Definition and Examples from Literature. URL: <https://www.scribophile.com/academy/what-is-personification> (дата обращения: 11.01.2026).
7. Lee S. The Art of Personification in Intro to Lit. URL: <https://www.numberanalytics.com/blog/personification-in-intro-to-lit> (дата обращения: 09.01.2026).
8. Marshall Trevor. What Is Personification? Definition & Examples. URL: <https://www.scribbr.com/rhetoric/personification/> (дата обращения: 13.01.2026).